NOUVELLE-ABLEANS. MERCREDI, 16 AOUT 1882.

ATTENDED COURSE CONCOURS LITTERAIRE DE 1882

PROGRAMME.

Les manuscrits ne seront plus recus après le le fevrier; ils seront sprits auss la blèsses figns pessible, sur pepier son lier régié, avec une marge d'un quar de

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite aur une enveloppe cachetée dans laquelle l'auteur aura éerit sou nome et sen scheme.

Il est laiseé à la discrétion du "comité d'examen" d'ouvrir les lettres des caudi-dafs qui auront mérité les médailles, pour s'assurer s'ils sont dans les conditions du

cours anness.

La précentation des prif se fera publiquement, dans une séance rpéciale. On réunirs, pour la circonstance tous les éléments d'une fête littéraire ef artis-

Les come des lauréats seront procla-tiés après la lecture des manuscrits qui auront obtenn les médailles, ainsi que les mems des concurrents à qui des mentions henorables auront été accordées. Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du pro-

Les manuscrits dans aucun cas ne secours.
Toute personne qui a obtenu ou obtiendra la médaille, ne pourra plus cor courir jusqu'à nouvel ordre.
Les sujets choisis sont les suivants, et

Pour les femmes : De l'influence de la femme dans la famille. Pour les hommes : Nécessité des études élémen-

taires pour le choix d'une pro-fession, d'un art ou d'un mé-tier. Les manuscrita seront adressés Le secrétaire perpétuel, Alfred Mercier, P. O. Box 1294.

ATHÉNÉE LOUISIANAIS.

ra dea écoliera des deux sexe Louisianais.

NR. •

DE

Nons croyons devoir rappeler au pnblio que l'Athérée Louisianais désireux
d'ençourager les élèves des deux sexes
qui apprenuent le français, couvre un
concours où les denx meilleures compositions en cette langue vandront à leurs
anteurs une médaile d'or.

La distribution des prix aura lieu en
séance publique, au milieu d'une fête artistique en même temps que littéraire, et
cons les yeux d'une nombreuse audience
réunie pour amister au triomphe des jeunes lauréats.

Les élèves des écoles on institutions de
la ville et de la campagne, ainsi que les
enfants qui reçoivent leur instruction
ches leurs parents, sont invités à concourir.

ir.

Il y aura deux classes de concurren-ians l'une seront les garçons, dans l'a

s niles. agne classy anza un sujet particulier ber. a traiter.

Le date du concours est fixée au AMEDI, 9 décembre.

Les concurrents de l'un ou Pantre sexe les concurrents de l'un ou Pantre sexe de l'un ou Pantre sexe les concurrents de l'un ou partre de l'un ou devront Stre agé de meins de discept ans à le date flate di-dessus.

Le concours aura lieu dans les saltes de l'Union française (ancienne Loge dels Parfaits Union) rue des Remparts, entre Dumaine et St-Paklippe.

Les futurs concurrents sont priés de vouloir bien s'inscrire sur un registre placé dans le magasin de M. F. Tojague, rue de Chartres, 11.

12000 24000

THE NEW-ORLEANS BEE.

de ella -

A Daily Newspaper, established on the Is d September, 1827, nearly 55 years ago an of September, 1827, nearly on year an enterest and the neighboring States. The "Bes" is now published excitatively in French, and is the sok nowinded organ of the France-American population. As vary "galaptic family paper and specially viscoutmented to those of our American

Subscription Terms:

By Mail-Payable in advance, postage prepaid. Per sanum, \$12; six months, \$6; senths, \$8; one month, \$1 Weakly (8 double pages) publish Saturday Morning: Per annum, \$5 six months, \$1,50; for months, \$1; three, 75 cents. Address: Editors "N. O. Bee,"

ENTRE LE HAVES ET LA ROBVELLE-OBLEAN PLOPTE US LA COMPAGNIE: 

> DEPARTS.
>
> Mile Oridana 'A 45, M | A Hearts 6-45 A M
> Houston .. 10-20 P. M | Mile-Oridana 455 F. M
> Chars derivaire curve in Nike-Oridana
> Junctionis h Houston area tons in selections of the Manuscon area tons in the oridana
> Junctionis h Houston area tons ins chemins de for de l'endrait. Durie du voyage à Galveston par sorte vies, 93 HEIVERS. Blies à vandre et that et corteirs à retent tous les jours an bersen, set coin des rues Magazins et Heishes.
>
> 10 A. WHITEST & Olle.
>
> 17 mai—las FORSTALL, ROSS & CLAYTON, 173 res O PHARMACIE DUCONGE. BOUVELL OILLE 17mal—laz

SUGOMAGNUM.

To present the first the state is compagne tenrecent he ofte ancients phermatic at levels in the state of the

VAPEURS.

Dantistes

C. E. KELLS & M. VIET

CHIRCRGIENS-DENTISTES

No 12 rue Dauphine, immédiatement après di dince ferment l'angle de la rue du Canal.

de rossert de leur art.

GEO. P. MALONEY

D. D. S. Dentiste diplômé. 150 rue du Canal.

noismement des callèges destaires de la gylvanie et de le Houvelle-Oriéane. Destités du covent des Urauli-nes. Extenction des éants sons douleur. Vend des matériars de tout geure pour sies, aux prix de fibrique.

JOSEPH BAUER.

DENTISTE

180 - - - Esplanade - - - 180

Près Esmparta.

**VOULEZ-VOUS VOIR?** 

ET VOIR PARFAITEMENT?

E. CLAUDEL, opticien,

Anciennement ches C.DUHAMEL

96 rue du Canal, près Camp

ntre. Réparation de LOEGNONS D'OPERA. Réparation de seus les INSTEUMENTS l'optique, de mathématique, de marine s de philosophie.

S.N.

PIKE'S

Magnolia

WHISKEY

Cincinnath

omo

LE CLICKE CI-DESCUS EST LE

MARQUE DU VÉRITABLE ET

PIKE'S MAGNOLIA WHISKEY

népaté par MM. W. W. JOHNSON & CO., jiu. cours de S. N. Pike, Cincinnett, Chie, qui es

ut les seuls propriétaires. suies les PREMIERES MAISONS de groot

BUREAU DE PRETS.

OTTO

SCHWANER,

......RUE BARONNE......1 ENTRE CANAL BT COMMUNE,

Près de la SALLE GRUNEWALD.

queurs se vendout à la Mile. 461 81-1 m

Et achetes y une paire de LUMETTES en or,

Timal-les D Ma J

le ressort de leur art. Pose de palais artificiels.

Steamer de la Malle des Etats-Unis NEW CAMELIA. SERVICE D'ATE. A PARTIR DU 1er MAI 1882.

Le steamer partira de Mílin burg à l'arrivée du train qui tant la gare de Mobile, au pied de le du Canal comme suit: TRAIN Eundis et Jendis, pour Mandeville. Le-wisburg, Madisonville, Old Landing...1 p. 2 Mardi, Vendredi et Samedi, pour Mande-ville, Lewisburg et Madisonville, al-lout le samedi jusqu's Old Landing....4 p. 1

EXCURSIONS: Marcredia, pour Mandeville et Old Land ing. Dinancha, pour Mandeville et Old Land ing. Marcredia, pour Mandeville et Madiem-ville. Dinancha, directment pour Madiem-ville.

mville lundis, merereaissera Oid Landing, Excursions da mercrodi et dimanche 3 p. z Prix, 50 cts. pour aller et autant pour le re lour. Les jours d'excursion, 50 cts., aller et re tour. Eufants, moitié prix. Fret reçu tous les jours à la gare des marchan diese du Louisville et Manhville Railread, an ple de la rus Girod. W. G. COYLE, Agent, 22 res Carondeles 30avril 7

CHEMINS DE FER.

CHEMIN DE PER DE LA NOUVELLE-OI Louis vec see traine venant de la Resvelte-Ur-leans.

Best jometéens sout faites à le gare Union de St Louis par les trains allant directement à Casala, Ritwankes, Burlington, San Francisco. Particular de la companyation de la companya-se Rock Janua Lance Gry, Dever, Chica-pe, Rock Janua Lance Gry, Dever, Chica-pe, Bock Janua Lance de la companya-ga, Lowa, Wicomain, Minnesses et à tona les points du grand Nord Est.

Les trains de la cote du cheenis de fer de Louisville et Nashville, nommé maintenant l'Express de St Lewis, oat prolongé isur cours juaqu'à Mébile, tont exprès dans le but de faire jonetion avec les trains de la Mobile, de l'Ohlo et des Iron Mountains, garantissent ainsi aux passaggers certaines jonctions avec les trains

nes 8t Charles et Commune Mile-Orléana.
R. W. G.L.LESPIE,
Agent-Général au Sud. Mile-Orléana, Lue
J. C. W.A.LLER,
Agent-Général du départ des passage
1456v—lan Mobils, Ala.

GRAND CHEMIN DE PER plotté sur tèux de lemma a vapeux peux resunt custe.

Le laux du frét, peur les paixts sur l'Abchafa laya et le Téche, an-dah de Morpas City, est re girt peur le sensement. Des contrats spéciaeux peux crès sur marchinetieux expédieux peux ces paixts aux et la contrat de la contrat

names regulates, our seux specioux, soul farmé de billées d'its "committation" certel accordés à soux qu'i a expédieroni que par ce chemin de for. Afin que le frés est presaptement expédié il det être délivré evant 8 houves; le frés reque agrée cotte hours parties par les trains sulvanés.

Billées "semmutation"—500 milles pour Sila,—On billées na seut émis qu'en favour des parses, pes à qu'i in compagnée plus convenible de ce

Four froit ot passage s'adrancer as eain de reas Hababas et Magnatas. Il ne sera point require la rivera. Il ne sera point require la rivera print 5 houres. ORIAM. A. WHITZHEY & OO. Agents. A in states Terrabasses in chemits are relic theatin d'embranchement de Thilbedour, allent Ethiodaur vet Rousse.

COMPAGNIE D'ASSURANCE CROISSANT,

(CRESCENT INSURANCE 67 et 69, rue du Camp MOTIVELLE-ORLEANS. Organisée en 1849- Réorganisée en 1880

DAPITAL EN ARGENT...\$400.00 Sollicite des Bisques d'incendie, de Bivièr W. R. LYMAM..... CHAS. H. DOLSEN... CHAS. E. RICE.....

BODLEY BROTHERS

OFT l'assertiment le plun compiet de vagons à
charrettes à benche, de pour les, vagons à cotes
charrettes à benche de nomes à 2 et 4 mules,
charrettes à benche de pour les, vagons à cotes
consentes à benche charrettes pour fermes, charsettes à les, petties charrettes pour fermes, charmoyeux. Sons appaions l'attention sur ross es
deux duries pour seillers peur seillers, collège, charles II Doisen,
souben G. Bush,
char Calder,
Mannel H. Kanned
V. B. Congar,
Ceup W. Small,
L. M. J. Charles Neuman,
L. L. Louis Prados,
Louis P

Texas, le Mississippi et l'Arka 15 juillet 1 au, y et

CHEMINS DE FER Star and Creacent Route.

VOLE FERREE NAN-LOUX AT 12 AND La Nile-Orléans et Houston, DU CHEMIN DE PER MORGAN LOUISIANE ET TEXAS, CHEMIN DE PER DE L'OURST DE LA LOUISIANE, CHEMIN DE PER DU TEXAS ET DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Comparante de chemen de fur de la Nile-Griteman et des Fraciliques.—A partir de les fiviers 1882, la meitle Compagnie a servira de son propre batean-passeur, la Gestidamen-recovant et dépenant fret et passagers an débarcadère de la Compagnie, sur la fiseva, a l'extrémité de la ros Trajechore.

Les trains partirent du ébarcavar Donaidon-tichem 1-700 heures 16th Roselo (rus Teppelluchem) 2-700 heures 16th Roselo (rus Teppelluchem) 1-700 heures 16th Roselos, la tichafaleya, et les stations interménaires fitiant louction à Batom-Roge, avec le batean à vapour Mermaing fitter pour tons les pointe de la maile langué Bayon Sara. De retour il arrivera à 7 heures P. M., et le batean-passeur d'emilde-bere tirvaleurs fret et places.

Chemin de Fer Pontchartrain. MEDIES DE DEPART ET D'AL BIVER.
MILNEBURG.
A partir de LUNDI, 15 mai, les trains parti

TOUS LES JOURS. TOUS LES JOURS.

Do Minebarg.
6:00, 7:80, 9:82, 10:32 | 5:00, 7:00, 8:37, 10:02, 11:00, 11:00, 11:00, 2:82, 3:10 | 1:42, 2:24, 3:09, 3:52 | 4:02, 5:32, 6:10, 6:48 | 4:40, 5:18, 6:04, 6:40 7:26, 8:10, 8:46, 10:00 7:18, 8:06, 8:48, 9:30 p. m. p. m. Les trains de 9:22 h. a. m. et de 1 h., 1:40, :00, 8:46 p. m. partiront de la gare de la rue du Lanal.

Le Dimenche, les trains partent toutes les seurés. À partir de 8 heures a. m. jusqu'à 1:60 y. m., et ansuite d'après le inbleau.

Les neures sent celles de la villa.

16 mai— J. T. HARAHAN, Président

16 mai — J. T. HARAHAF, Printed Bureau de la Compagnie du New Si Joans City Railrond, No. 193 rue du Camal—Blie-triéans, 2 avril 1882. Unnai-Nile-Erlana, 2 avril 1882.

Henres de départ des trains du Luc
JES dimanches, les trains partiront de la ville
Li pour West End tentes les herres jasqu'à 2
heares de l'après-midi. Après 2 heares, its par-tiront toutes les vingt (20, minues, jasqu'à 8
heures du notr. Le demier train quittern West
End à 6 heures du seir.

2 avrilTOUISVILLE AND NAMEVILLE RASE ALLANT SAMS CHANGEMENT JUSQU'A
MASRYLLE LOUISYLLE MONTOO.
MEN CINCUNATI. ST. LOUIS,
ATLANTA LYNCHBURG, ST.
WASHINGTON SM CHARS
TRAINS COMPLETS DE LA NOUVELLE
TRAINS COMPLETS DE LA NOUVELLE
DESAMBLANTS A LOUISYLLE
DESAMBLAN

Express. Arrivés.
Poport. Arrivés.
Poport. Arrivés.
760 a.m. 1007 p. m.
Côte accomedation. ... 245 p. m. 9-03 a.m.
Maila rapida de la companio del companio de la companio del companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio mre. De la Mile-Criéana à à Bladen Springs, alles U.P. ATMURE, Agent général pour les pe JOHN KILKENY, accistant-agent gén J. H. SMITH, Agent your les billets; J. T. HARAHAN, Sgrintendans.

TOMBAILTE WAD RURANTE KUIT [ROAD]
Shortcot and Quickest Bouts to Easter Cities.
THROUGH WITHOUT CHANGE TO SASHVILLE, LOUISVILLE, MONTGOMES!
CINCINNATI, ST. LOUIS, ATLANTA,
LYMORBUEG AND WASHINGTON, ENTIRE TRAINS THROUGH FROM NEW ORLEANS TO LOVISVILLE.

| Leave, Arrive | Express | T.00[a, m. 10:07 p | Coast accessed adalties | 8:45 p, m. 9:02 a | Fast Mail | 6:42 p, m. 9:22 a | Bunday Coast train | 7:17 a, m. 9:17 p, 

From New-Oricens to Bladon Springs and re \$14 55.

P. ATMORE, General Passanger Agent,
HN KILKENY, Asst. Gen. Pass. Ag't.
d. SMITH, Ticket Agent,
T. HARAHAN, Superintendent, Great Jackson Route.

W ORLEANS TO CINCINNATI, ST... UIS AND CHICAGO, WITHOUT CHAM-LOUIS AND CHUMARY, WARREST SEE STATEMENT OF THE CONTROL CHARGE TO MEW YORK AND RAFFERD CONTROL OF THE CHUMARY CHARGE THE CHUMARY SEE ST. LOUIS CHUCAGO, and ALL POINTS NOETH AND WEST. Many miles aborter, and many hours quicker than any other line.

DOUBLE DAILY TRAINS leave a d arrive at Calloge Street Depot, as follows: DOUBLE DAILY TRAINS loave a d strive at Callings Breed Depot, as follows:

LEAVE ARRIVE Express No. 18:00 A.M Mail No 2...7:15 A.M Mail No 3...5:15 P. M Express No. 11:00 A.M Minut No. 11:17:00 A.M Ricouran Ol. 12:00 D P Mixed No. 13..8:00 A M!

Hea 1, 2 and 4 run daily—Hes 13 daily, sreept banday. Nos 11 and 12 Bandays only. Ticket effect. 22 Camp stress, corner Common A.D. SHELDOM, Ticket Agent. J. W. OULEMAN Asking Geo. Pass. Agent. O. M SHEAFE, General Superintendent.

Grande Boute de Jackson. hicago, St. Louis & New Orleans R. B. LIGHE "STANDARD GAUGE" KETRE
MORD ET LE SUD.

L'UNIQUE LIGHE ÉNBERT MORD DES WAGONS-DORTOLES FULLMAN de la NILEORLEANS JUSQU'A (MROLEMAT), FILLOUIS ET CHICAGO, came changement

de Strake ANDEMENT SEULEMENT JE S-UI ANEW YORK ET LES VILLES de L'EST. L'UNIQUE ROUTE DIRECTE POU ST. LOUIS, CRIUSCO et TOUS LES PUNTS DU ROED ET DE L'UURST. Flusieurs milles pins soute et plusieurs beutes pins rapide que les an tres ligned.
DOUBLE TRAINSQUOTIDIENS qui partent
et arrivent à la gare de la rus Callispe comme
suit:

suit:

DEFART

ARRIVER

Express No 1.5;00A, M Mails No 2.7:15 A. M.
Mails No 3...5:15 P.M Expr No 4. 11:00A, M.
Excurs No 11:7:30A, M. Excurs No 12:00 P.M.
Mixed No 13.3:00 A M

Hos 1, 3 set 4 partent tous les jours—Nes 13
partious les jours, excepté le dimanche.
Les Nos 11 et 12 le dimanche soulcasens.
Ensean des Billets, 32 rue du Camp, cein
Commans. J. W. COLEMAN. Agis't Agent de Tickets.
J. W. COLEMAN. Agis't Agent des Pass
C, M. SHEAFE, Surintendant général.

VAPEURS.

Compiler on anviron dame !

GOELETTES

LISTE DE NAVIEES

partance pour a demvelie Coles

; xpédiée 27 jui .expédie 8 juli xpédice 32 jui

....partie 25 juil

NEW-YORK.

mship Discoverer, Hughes,....parti

Steamship Lord Derby, Fostor, on chargesses:
Steamship Charleston, Trail, part 7, jul
Steamship Charleston, Trail, part 7, jul
Steamship Heatorian Jeffery, part 23 tuillet
Steamship Heatorian Jeffery, part 23 tuillet
Steamship Heatorian Jeffery, part 12 tuillet
Steamship Heatorian Jeffery, part 13 tuillet
Steamship Heatorian Jeffery, part 18 juillet
Barque Mailida Hilyard, McLeon, partie 10 juil
CARDIFF.

que Mada, bodich, partie 5 jui
ANVERS
ANAIRE
Anaire Amendalo, Atkinson, parti 28 juille
amabin Fairfield, Millard parti 12 jai

LISBONNE.

Brick Marianna 4th. Carvalho, .. parti 31 juille

TRAKWAYS

THEMETER DE PER URBAINS

NOUVELLE-ORLEANS.

Point Control

- Car - Car

4111 ME LA

· : | -----

FLEETWOOD.
Barque Howard, Hay.....
BARROW.

Anna Lewis Am, ----- Corsen pour Alger, Woodward & Wight Susan Scranton Am, 100 Schriever pour - 6e dist, Hy Oris

COMPAGNIE GENERALE

Les magnifiques noviros de éstes ligne invertie gan le autiment (coltines pourvais le semestre adputiques) partiront de la joide a. 45 de la rivis le du Bord, au pied de Morien abrest, comme l' PRANCE. P. de Hanterive, marcredi, 23 aos LARRADOR Josela meteredi 30 seut.
Prix du pesengu pour le El vre.
Premiro subine (vin compris)... \$ 50 or \$ 1.00 L. GRAND, Agent, Sallier Court. lettre H,

Ligne de Bordeaux. COMPAGNIE BORDELAISE DE NAVIGA ront comme suit:
OHATRAU LEFITE, 4000 Tomosur (soul).
Samed 28 se in
OHATRAU LEOVILLE 4000 Tomosur (soul).
Ire Chambre, \$800. Entrepent \$24
F. Le Boulanger, Funch, Edyc & Co.
Aft Rever Street. 127 Sectiv William St. 46 Esoutanger, Factor, Ag't gen. pour passe-Ag't gen. pour passe-Agent à la Nouvelle-Oriens. L. A. FOURNIER. Ho 165 res Gravier. Les acute-less.

North German Lloyd.

STEAMERS ENTRE BREME'ET LA NOT VELLE-ORLEANS, VIA HAVRE SOUTH-AMPTON BT HAVANE. Les steamships du HORTH (IER: MAN LLOYD reprendront leurs voya-gos réguliere l'autemne prechain, De Brême De la Mie-Oriéan HOHENSTAUFEN.... 8 Sept.

PRIX DU PASSAGE PRIX DU PASSACE:

De Bréme, Southampton cut Havre à la Havana
eu à la Neuvolle-Orianna-Chambre, \$150,

Entrepont, \$38.

De la Neuvelle-Orianna à Southampton, Havre
eu Brème-Chambre, \$45.

De la Mouvelle-Orianna à in Havana-Chambre
\$35. Entrepont, \$45.

Les enfants an-dessous de 10 san. mpitté prix.

1 na, gratis. Mavire Charles, Nickerson, ... Sarque Romanoff, Pearce, ... HAVRE. 

La compagnie se réserve le droit de chiq uie des steamers, leur jour de departs Poute des steamers, sear jour es departs o perx de passage.

Des billets de passage de Brême, Southam en du Hávres la Houvell-Oriéans sont émis

les soussignés.

Peur plus de détails s'adresser à
ED. F. STOCKMEYER & Cl. 26 mai -1 au LIGHE CROMWELL POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Parient MEECREDI. 16 sout à 8 h. A. M.
Cette ligne se compuse des stessesses
sulvante— ENICEERBOCKER, HUDSON, LOUISIANA, NEW ORLEADS.

KNICKERBOCKER, Capt. F. Kemble.

Partira de sen quas, an pied de la rue Toulsean. SSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P.0/9 4 mai — lab Bus Carendalet No 41.

THE CHOMWELL LINE. FOR HEW-YORK DIRECT
Tessilos WEDNESDAY, asgust 16 at \$4.M

Tous les transvage ou chemine de la rebaine de la Rouvelle-Oridona, vicanete aboutir à la rue du Canal, le grand d'anique boulevard de la ville, dout la câtue de Clay est le paixt contral. C'est de ce point que rayounent toutes les voice faméles destinées an service intérieur de le cité. This line is composed of ing steamships—
KNICKERBOCKER, HUDSON, OUISIANA, BEW ORLEANS. KNICKERBOCKER, Capt F. Kemble, Ligne de la rue du Cazal. Log new partent Pinnesiption "Ridge Conscioution" longuist in ree on Canal, dans as partie influtence, our un parsonn de trois milles et dent jusqu'à l'es àroit connt seen le non de "Half-way House" et qui est eithe à mi-sheum entre la ville et le les Pontohartenin. Le Côtean de la Métairie commence au Half-way House' cet un platean qui domine de six à huft nicle les crystères qui domine de six à huft nicle les crystères avoisimance et sur

41 Carondelet stree c'est un platean qui domine de six à huft pieda les syprières avoisimantes et sur lequel sont construits qualques une des slus beaux einestières de la Nouvelle-Orléana, suire autres le Cinnetière Greenwood ou l'on peut admirer le magnifique monument qu'une Association de dames a fair élever à grande frais à le mémoire des soldats morts en service de la Confédération. Un peu an-delà du Half-way House apparaît le nouveau Cinnetière de la Métairie ut couspe la place de l'an sion sippodrouse de la Métairie. Un autre service de cere partant de le Un artre service de cere partant de le nquobet de in maile, pour Vickeburg Départ les SAMEDIS, à 5 h. P. A. bur Vicksburg, Davis Bond, Hatches of ine debarcadères interpolationes, Le betent à vapour fit. JOHN restplaçant le

To explorant is

WATCHEY,

T.P. Leathers, Coptiment

J.F. Muce, Commis.

Se reliant, a Vickeburg is in ligne Partiest poul

de rivière Yasso, Talabatchia, et à la ligne
knober pour Memphic, Gatter et St. 1988.

Le captane se réserve le drett de passer term

et débarcadères qu'il legare, nouvembra. um asburcacières qu'il jugers our vensble.
Pour frèt ou passage, è adresser a bord on à
Don l'ette ARRES de l'este commente.
On signe des connilserements pour les statons
eur le Violaburg, Surveyport and Pacelle Eall
rend au même teux que les autres beseaux.
11 cont.

Packet bi-bebdommare du haut de la Côte.—Trois fois par semaine. Partent tous les MARDIS à 11 A. M. et les SAMEDIS et JEUDIS, à Midi. Four Dounidsonville
ics deburendères inte
médiaires, le steamer
EELLE OF THE COAUT.
P. A. Charlet, Capitaine, E. Micelie, Comm P. A. Charlet, Capitaine, E. Micolie, Commis, partirs commo ci-desua, descondant la obte tous les MEROREDIS, VENUREDIS ED DIMAN-CHES en pleis jour.
Peur frét ou passage s'adresser à bord, ou à B. RIVET, sur la levée à la tôte de la rue. eu au buman de la Compagnie, rue du Camp No 46.

Pour la Grande Ile. Le stemer;

JOE. WE BEER,

JOE. WE BEER,

Capt. A. E. He tard, quittefa le

PIERDIS AS H. A. M. II partira de la Grande

lle pour la Nile-Cridenn les Ma EDIS et JEU
DIS All quittera la Grande la Cous les Shales

DIS All quittera la Grande la Cous les Shales

DIM ANULISEA 6 h. A. M. pour la Grande lie.

Prix 82 pour aller et suntan pour le retour. Les

passagus se psient à part.

WM. E. MURPHY,

ÁN Nº 77 do la rue de la DOUÂNE ENTRE LA RUE DE CHARTRES ET LE PASSAGE DE LA BOURSE. Français et en auglate.

dry Patr Grounds Are Pair Gronside

Him from départ: rue du Carri afait

OC - Pascoum: (cara verte / Cara - ) a respirate (cors verts Car a page 18 respirate page 2 page 18 page 18

VIN

Chapoteaut

Satrition ALL PERSONS PERSONS

CHAPOTEAUT, 8, r. Vivienne. Paris

ELIXIR DIGESTIF DE PEPSINE

de GRIMAULT et C<sup>10</sup>, Pharmacient à Paris La Peputine possède la propriété de remplacer dans l'estomac la suc gas-trique qui lui manque pour opèrer la digestion des aliments. Employée sous

guett ou prévient :

se Maravaises di les Gonfennents grations ;

les Nausses et Renvois de gux.

les Crampes d'este.

la Cambat les vomissements des fen
mes enceintes et fortife les violizate
digestion et la nuitrition.

MALADIES DE POITRINI

SIROP CHYPOPHOSPHITE de CHAUX

et arrête la Pièvre leute qui détruit les

Dépôt, 8, rue Vivienze, à Paris 27 MAS JOUTE LES PERSONNES,

Les Purgaufs LE ROY s'emploien avec succes dans le traitement de Affections aigues et chroniques s

nefficaces.

INJECTION

MATICO

GRIMAULT & C

8, RUE VIVIENNE, PARIS

Exclusivement pre

apoleon Avenue sor

lesse dynamique des auviress mans le surfrain de Sur de l'Autice de la manufact d "etc entvent la même reute en maisse de tourner dans la me Broadwart es me Dumaine juaqu'ar Baroa ju Grande Route St. Joan, d'on the ar in flouts Gentilly, la ne Broad, la re

Les wagons de cette ligne sont mu ser une légère locomotive et vont de l' me du Canal su Fort Espagnol, sur l' se Pontchartrain; distance, environ sen mente qui les relient au Mississipi.

Il y a anasi des cere qui partent de la rue Baronne, en face de Grunewald Hall, suivent la vote, per la rue Baronne qu'Avocne St-Charles, pisqu'à la rue Jackson dans laquelle ils s'engagent alors pour gagner le fleuve per un embranchement double.

double.

Ligme de l'Esplamade et du
Font du Enyeu.

Les orre de cette ligne partent de la rus
du Canal, d'accendent la rus des Remparts
et longant la rus de l'Esplanade jusqu'au
pout du Bayou : distance, trois milles en
viron. Ils reviennens par le même che
aux, la voie étant double.

La rus des Remparts et la rus de l'Esplanade annt daux des plan balles sus rane (cote onest) tunqu'an Laco Port hartrain.
Pour le retour ile suivant la mêma anqu'an Pare, et le reste da parcours e ait ainsi: rue Bernadotte junqu'à la rou-tieraville, Bienwille junqu'à Calitorne Latterne jusqu'à Donane, Donane jus-più Remark. ligne du Chemin du Bayon e

du Marché Français.

La station de départ est la même que eile de "Leves and Barracka," rue de lavail, vis-à-vis la Donane. La mêre; a sert également aux deux lignes jusqu'il la rue de l'Espianade où se trouv:

n vues double condinant est ligne nite jusqu'au Pont du Bayou. Le re de l'espianade aux deux ligne nite jusqu'au Pont du Bayou. Le re de lavoir s'opère par la même route, la voe u Hayou à la ras des Remparts étanosmune à la ras des Remparts étanosmune à la ras des Remparts étanosmune à la ras des Remparts étanosmunes à la ligne "Espianade aux dispus des la ligne "Bayou aux centre Market." Ligue des Pair Grounds et di Marché Prançais.

Station de départ: Levée près Duma e. Parcours: Levée à Dumaine, «Di maine à Broad, Broad à la station de Upper Magazine Lave.

toriaceit une épaisse forêt.

Ligme des ruses Essemparts et Enmphime.

Point de départ : rue du Canal. Le seute se fait par la rue des Remparts jusqu'à la rue de l'Explanade, celle-ci jusqu'à la rue Dauphine, et la rue Dauphine jusqu'à la rue Deuphine, et la rue Dauphine jusqu'à la rue Pologne, dans le 3e district, où se trouve la station. Le retour copère par la rue des Essuparts et la rus du Canal.

A la station de la rue Pologne, il y a des care qui vont jusqu'aux Abuttoirs es passant devant les Casernees fédérales. Four la route entière, de la rue du Canal aux Abuttoirs, on ne paie que 5 cents.

Ligme de la Levée et des Station de lépart, cein lewer Mar rine et Harmony. Les caré traversent : rue Magazine ent une double voie jusqu-arue St. Joseph. Chemim de for de Pontchar-train. Ce chemin de far est un des plus a stena de l'Amérique : il a 646 inauguré a a environ 46 ans. La voie a cinq mili Ligne de la Levée et des Casernes. Casermes.

Les cam pertent de la rue du Canal
vis-à-vis la Douase; ils s'engagent dan
la rue Peters, qui devient ensuite Vieille
Levée et Levés, et attaignent la rue d'En
ghien, 36 district, qu'ils suivent jusqu'
la rue de Chartres pour gagner la ru

Truc de la gare du onch erri me de in garre du commina de fer de Jackhoon.

Crision de départ: Rue Magnolia, preer a gart du Chienge, St. Louis and 
pas Orleana Raibread, autrefois chamae der de Jacknon. Parcours: Rue Erp jusqu'à Carondales, Carondelet Sourhon jusqu'à FEmplanade, Espianadi 
paglià Dectur. Decatur jusqu'an logicala 
Casanga-Elvaéo, Same district, on facda gare du chamin de fer du las Pourvartrain. Di, on peut prendre le traisdon auer à Minsburg, sur les rive et vent des t'esullacs, aux Cavernes ou aux Abattoirs prement le car affecté à ci service, comme ci-dessus. Les voitures de cette ligne passent de vant la Place Jackson, la Cathédrale, le Marché français et l'Hôtel des Monnaise. Le retour à le rue du Canal «opère par les rues Pelogne, Royale, Enghien et Le \*6e

Eva no er in rus Ambenevarre, Station de éépart: Rue du Canal, et cre Camp et Magasine. Les cire longen la rue Tehorphonias jusqu'à 8: fonction vive les rues Belons de Americantion, é suivent cette dembre rue, et Conton ant la Place Amendation, jusqu'à la station d'arrivée, située dans Louissan. Avenne, Pour le retear, ils prennent la rue Chippeny jusqu'à la Place Amendation et la rue de ce nom qu'ils descender jusqu'à la rue du Canal.

L'arre Tehorphonia.

Ligne Tchoupitoulas. ire de sette ligne

Lignes de la rue St. Charles Cen ligare comprenent deux rou dont la station de départ est au prod la rue St. Charles, près de se jonct avec la rue du Canal. Les deux ligarementent la rue St. Charles au mod une seule voie, jusqu'au Cercle Ti d'où elles gagnent Triton Walk. I Rarenne cara passent de Triton Walk. 

is mippodrems de la Médairie.

Un autre service de cere partant de le rue du Crnal, relle la ville aux rivages de la Réchairie.

Un autre services de cere partant de le rue du Crnal, relle la ville aux rivages de la Réchairie de la reveau Canal es étée dans ce lac. Le chemm est à deux veies à partir du "Haif way Home," et les wagons, se lieu [d'être trainés par des obsevant sont remorquée par une potité locometive.

Le distance à parcourir est de sept milies. Le petit village bât à la jonetion de memort agréable et, depuis Pédablum, ment de la voie furrée, est devenu un bur géo-feu de propusation des selents restaurents, des selents restaurents, des selents restaurents, des selents restaurents, des felabluments de seix e côté granche de la ville.

Li point de départ de ces deux lignes et e côté granche de la state de Clay, ou celan qui regnesse le fauve. L'une él la Levée fauve aux Champ les de la ville d

Tio. In passe, rue Romain, demand ATABLE PURGA LEROY En Liquide et en Pilule

PHOSPHATE & FER de LERAS Pharmacien, Doctour ès-coionce

Ce liquide, analogue à une com nérale ferrugineuse concentrés, le seul des ferrugineux qui, se rappi chant de la composition du globe sanguin, offre l'avant ge inapprécial

Paris, S, rae Vivienne it dans les principales pharmacti CAPSULES

MATICO

GRINAULY & Co. Plant

8, rue Vivienne, Paris

Parentes Inchillible Résultat infamine dans le traitement de la genoryhie, anne jamais finique l'estomacomme le font toutes les Capsules au copahu

SIROP&VINDEDUSART au Lacto-Phosphata de Chaux Les lacto-phosphates de chaux con riennent particulièrement : iennent particulièrement :

Enfants pales, | m. Hachlitque
aux jeunes Filles qui se éredepent,
aux Feunmes délicates,

in Mourrions peur freveier l'abendece et
chieses de sint
aux Convalescents,
aux Vietllarde affaibles,
dess le Handies de Pottrine,
dess les Diquestions leborieuses,
dess le Tinappètence,
aux teuer les mainties qui se tradicient p

l'Amalgrimement

tass l'Inappètence,
les maiodes qui se tracque
les maiodes qui se tracque
l'Amaigrassement
et la Perte des Forces,
les les Fractures, post le rescettation
dans le Ciontriention des Pinies Bipit shee toes Broguistos & Pharmos Migraines.— Maux de Tête

**GUARANA** de GRIMAULT & Coo, Pharmacians & Paris de GRIMAULT & C.\*. PARIMENTI FAIN Un seul paqued de cette poudre végétale et naturelle, délayée dans un peu d'eau sucrés, sufit pour faire dis-paralire les manus de tête, migraines ou névraignes les plus violents. Son action tonique lui donne une afficació linconiestable contre les cetéques.

Pharmacie COTTIN, Gondro de LE ROY 51. RITE DE SEINE, PARIS HULE DEROCOVE HUILE DE FOIES PRAIS

Pour ceiter les
Contrejaçons,
Contrejaçons,
Contrejaçons,
Contrejaçons

Supériorité reconnue MEDAILLE D'ABGENT METET SERVINAL A PARIS 20, 700 des Mariens Recelle-Oritone : Gerrentel, Rives, Hart of Or

SIROP\_RAIFORT IODE estation.

Il est souverain contre l'engorgement le l'inflammation des giandes de coules gourness et se le le contre les gourness et se le contre le contre

ASTHME CIGARETTES INDIENNES GRIMAULT & C10

Phermanions à Paris.

H sumit d'aspirer la fumée de ces Cigarestes pour provoquer l'expectoration et faire disparaille les plus reliconés acoès d'astème, la toux nerveuse. Peuroussement, l'artinotion de voix, les aévraigise instales, l'insomnie, combattre la phéside la ryagée et toutes les affections des voice réspiratoires. Exigereur cheque cigarette la signature de Gennault et C. P. Dépôt à Paris: 8, Rue Vivienne st ressertin reassume

FEULLETON
The Management of the state of the property of the p